

# ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.  
GENERAL

A/35/309  
S/14033

30 June 1980

RUSSIAN

ORIGINAL: FRENCH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Тридцать пятая сессия  
Пункт 22 первоначального перечня\*  
ПОЛОЖЕНИЕ В КАМПУЧИИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Тридцать пятый год

Письмо Постоянного представителя Вьетнама  
при Организации Объединенных Наций от 27 июня  
1980 года на имя Генерального секретаря

По просьбе министра иностранных дел Народной Республики Кампучии Его Превосходительства г-на Хун Сена имею честь настоящим довести до вашего сведения послание министра иностранных дел Народной Республики Кампучии от 15 июня 1980 года на имя Верховного комиссара по делам беженцев г-на Поля Хартлинга и прошу Вас распространить настоящее письмо, а также послание в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 22 первоначального перечня, а также официального документа Совета Безопасности.

ХА ВАН ЛАУ

Постоянный представитель  
Социалистической Республики Вьетнам  
при Организации Объединенных Наций

\* A/35/50.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПОСЛАНИЕ МИНИСТРА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ  
КАМПУЧИИ Г-НА ХУН СЕНА ОТ 15 ИЮНЯ 1980 ГОДА НА ИМЯ  
ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ Г-НА ПОЛЯ ХАРТЛИНГА (УВКБ, ЖЕНЕВА)

Мы с сожалением отмечаем, что представитель Управления Верховного комиссара по делам беженцев в Бангкоке намерен достичь договоренности с тайландскими властями и приступить к так называемой "добровольной репатриации" кампучийских беженцев в Таиланде через тайландско-кампучийскую границу.

Как было указано в заявлении министерства иностранных дел Народной Республики Кампучии от 13 июня 1980 года, так называемая "добровольная репатриация" является ничем иным, как попыткой переправить на территорию Кампучии вооруженные банды клики Пол Пота - Иенг Сари и Серейка, подготовленные и обученные в Таиланде пекинскими экспансионистами в сговоре с американскими империалистами.

Скрытая под завесой "гуманитарной помощи", эта попытка является чрезвычайно серьезным враждебным актом против Народной Республики Кампучии и грубым нарушением ее суверенитета со стороны тайландских властей, которые неоднократно отвергали предложения Народной Республики Кампучии о проведении мирных переговоров.

Действия Управления Верховного комиссара по делам беженцев в связи с этой попыткой могут лишь нанести ущерб репутации возглавляемой Вами организации и добрым отношениям между Народно-революционным советом Кампучии и Управлением Верховного комиссара по делам беженцев.

Поэтому прошу Вас безотлагательно дать необходимые инструкции вашему представителю в Бангкоке, с тем чтобы отложить участие Управления Верховного комиссара по делам беженцев в этой акции.

-----